

## Отзыв

руководителя, д-ра филол.н., проф. Н.А. Коваленко на выпускную квалификационную работу Трофимченко Алёны Сергеевны «Роль фразеологизмов, обозначающих части тела в процессе обучения учащихся старших классов немецкому языку».

Выпускная квалификационная работа посвящена исследованию единиц вторичной номинации в сравнительно-типологическом аспекте. С одной стороны, фразеологизмы относятся к маркированной части мегапространства языка, а другой, - являются фракталами единиц зоны нуклеации языкового макропространства, поэтому их исследование представляет особую актуальность для лингвистов.

Сравнительно-типологический анализ фразеологизмов на материале двух языков предоставил возможность Алёне Сергеевне выявить общие типологические признаки, был составлен словарь фразеологизмов, обозначающий части тела.

Работа проиллюстрирована сравнительно-сопоставительными таблицами по количеству фразеологизмов, обозначающих части тела в немецком и русском языках.

Учитывая специфику вуза, Алёна Сергеевна разработала методические рекомендации для работы над фразеологизмами в условиях школы. Для закрепления словарного запаса выпускница предлагает составление денотатной карты и денотатных графов, описывает соответствующие компетенции (УК, ОПК, ПК) согласно теории известного британского психолога Джона Равена.

В перспективе, исходя из нелинейности языка, единицы вторичной номинации должны быть еще рассмотрены с синергетической точки зрения.

Считаю, что Трофимченко Алёна Сергеевна выполнила поставленную задачу, работала тщательно, вдумчиво и самостоятельно, поэтому ее работа может быть представлена к защите с оценкой «отлично».

Д-р филол.н., проф. кафедры германо-романской филологии и иноязычного образования.

Н.А. Коваленко.